

«ГОЛОС» ИЛИ «ЗВУК» В ДВУХ СОВРЕМЕННЫХ ФИНСКИХ МОДЕЛЯХ ЦЕЛИТЕЛЬСТВА (тезисы)

© 2011 Д. Уилс

Ключевые слова: лингвистическая антропология, дискурсивный анализ, метафорический голос, физический голос, модели целительства, финское целительство, плакальщицы, целебный голос, медитативная песня, звукотерапия

Аннотация: В статье рассматриваются два подхода, рассматривающие в лингвистической антропологии понятие «голос» в метафорическом и физическом аспекте. Работа выполнена на исследовании двух вариантов современного целительства, возникшего в Финляндии с ориентацией на восстановление плачевой традиции: одна использует плачи-причитания (исполнение текста), другая – плачи-медитации (использование только голоса, звукотерапия). Автор приходит к выводу, что споры по поводу природы «голоса» и его потенциального значения для целительства отражают глобально распространенные формы метакультуры: культурные формы (курсы целителя) на одном (относительно высоком) уровне абстракции, отражающие и влияющие на циркуляцию форм на более низком уровне абстракции.

Данная статья, основанная на более ранней работе автора в этой области, служит примером того, какую роль лингвистическая антропология / дискурсивный анализ могут играть в понимании проблем медицинской антропологии (см., напр., Wilce 1998). В лингвистической антропологии понятие «голос» – в его, как правило, метафорической трактовке – в течение нескольких десятилетий имело большое значение, вследствие влияния работ М.М. Бахтина (1981 [1975]). На более позднем этапе лингвистические антропологи сконцентрировались на физическом голосе. Оба эти подхода – акцентирующие внимание на, соответственно, метафорическом или физическом голосе – имеют свои аналоги в современных финских моделях целительства, охарактеризованных в настоящей статье. Одно из обществ, поставивших своей целью возродить финно-угорскую традицию причитаний в Финляндии, называет себя «Äänellä Itkijät, ry», что в переводе означает «Те, кто плачут голосом, зарегистрированное общество» (в данной статье они именуется Äl-Плакальщики). Более точный перевод идиомы звучит как «те, кто плачут словами». Курсы, проводимые этим обществом, называются Hoitava Itku – «--целительское (целебное) причитание». В то же время ассоциация, называющая себя Harmoninen Laulu, «Гармоничная Песня» (именуемая в данной статье H-Song), появилась в 1980-х как ответ на деятельность Егора Резникова – приезжего ученого, специализировавшегося на древней музыке. Эта организация предлагает

различные наборы курсов, включая Hoitava Ääni («целительский/целебный голос» или звукотерапия), а также Meditatiivinen laulu («медитативная песня»). Обе целительские организации разделяют общий интерес к ääni; они также насчитывают некоторое число общих учеников. Однако, в то время как плакальщики настаивают на важности выражения чувств в песне и словах, курсы H-Song акцентируют внимание на чистых тонах и обертонах гласных звуков человеческого голоса (в контексте «само-целительства»). Сосредоточившись на этих двух современных формах финского целительства «therascape», автор статьи анализирует, каким образом каждая из групп трактует «целительство». Кроме того, исследуется вопрос, как обе организации и их учения указывают не только на различные толкования голоса, но и соотносятся с разными позициями относительно глобальных дискурсов, касающихся истории, традиции, культуры, а также понимания личности человека, телесности, чувства и целительства.

Работа позиционирует две целительские модели как две формы метакультуры, каждая из которых относится к одному из направлений культурной истории XX века. Курсы ÄI-Плакальщиков имеют гибридную структуру, где одновременно почитается традиция и поощряется выстраивание доверительных отношений, позволяющих участникам проходить через что-то наподобие психотерапии. В частности, на курсах ÄI-Плакальщиков каждый участник анализирует свои собственные болезненные чувства (в прошлом вытесненные в подсознание), что напоминает психодинамическую психотерапию. Курсы ÄI-Плакальщиков предлагают и демонстрируют модернистскую веру не только в язык, но и в себя, поставленного в центре («centered self»). Курсы H-Song, с другой стороны, напоминают нам «логику позднего капитализма» (Martin 1992), который ведет за собой «конец тела» (или «centered self» в отношении тела). Таким образом, выясняется, что споры по поводу природы «голоса» и его потенциального значения для целительства отражают глобально распространенные формы метакультуры – то есть культурные формы (курсы целительства) на одном (относительно высоком) уровне абстракции, отражающие и влияющие на циркуляцию форм на более низком уровне абстракции (Urban 2001).